

Компонент ОПОП: 08.04.01 Строительство. Промышленное и гражданское
строительство
наименование ОПОП

Б1.О.02
шифр дисциплины

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплины
(модуля)

Профессиональный иностранный язык

Разработчик (и):

Малаева А.В.

ФИО

доцент кафедры СГД

должность

канд. пед. наук

ученая степень,
звание

Утверждено на заседании кафедры

социально-гуманитарных дисциплин

наименование кафедры

протокол № 10 от 10.06.2022 г.

Заведующий кафедрой

СГД

Волкова Т.П.

ФИО


подпись

Мурманск
2022

Пояснительная записка

Объем дисциплины 6 з.е.

1. Результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с индикаторами достижения компетенций, установленными образовательной программой

Компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения по дисциплине (модулю)
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД-ЗУК-4 Осуществляет обмен информацией в устной и письменной форме на иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	Знать: - правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации на иностранном языке. Уметь: - применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия. Владеть: - методикой межличностного делового общения на иностранном языке, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	ИД-ЗУК-5 Ориентируется в различных ситуациях межкультурного взаимодействия	Знать: - правила и технологии эффективного межкультурного взаимодействия. Уметь: - понимать и толерантно воспринимать межкультурное разнообразие общества. Владеть: - методами и навыками эффективного межкультурного взаимодействия.

2. Содержание дисциплины (модуля)

Темы устной практики:

1. Обучение в магистратуре в условиях процесса глобализации образования.
2. Учебные стили, методы организации работы.
3. Грантовая политика. Оформление документов на получение гранта.
4. Академическое письмо. Жанровое оформление научных текстов.
5. Источники научно-технической информации. Составление литературного обзора.
6. Научный поиск и исследование. Представление результатов научной работы

Чтение: изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое чтение текстов научно-популярного и научного характера, текстов по специальности, совершенствование навыков контекстуальной и языковой догадки, прогнозирования поступающей информации.

Аудирование: прослушивание текстов и диалогов профессиональной направленности, просмотр видеofilмов на иностранном языке.

Письмо: написание эссе на предложенную тему, выполнение письменных упражнений, оформление документации для получения гранта, составление аннотаций и рефератов к научным статьям на иностранном языке; подготовка литературного обзора для исследовательской работы, описание на иностранном языке графиков, диаграмм, схем,

таблиц, создание мультимедийных презентаций.

3. Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины (модуля)

- мультимедийные презентационные материалы по дисциплине (модулю) представлены в электронном курсе в ЭИОС МГТУ;
- методические указания к выполнению практических работ представлены в электронном курсе в ЭИОС МГТУ;
- методические материалы для обучающихся по освоению дисциплины (модуля) представлены на официальном сайте МГТУ в разделе «Информация по образовательным программам, в том числе адаптированным».

4. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Является отдельным компонентом образовательной программы, разработан в форме отдельного документа, представлен на официальном сайте МГТУ в разделе «Информация по образовательным программам, в том числе адаптированным». ФОС включает в себя:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины (модуля);
- задания текущего контроля;
- задания промежуточной аттестации;
- задания внутренней оценки качества образования.

5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы (печатные издания, электронные учебные издания и (или) ресурсы электронно-библиотечных систем)

Основная литература:

1. Волкова, Т. П. Английский язык для магистрантов = Academic English for Master Students : учеб. пособие для магистрантов неяз. направлений подгот. / Т. П. Волкова, А. В. Малаева, И. В. Смирнова; Федер. агентство по рыболовству, ФГБОУ ВПО "Мурман. гос. техн. ун-т". - Мурманск : Изд-во МГТУ, 2016. - 224 с
2. Малаева, А. В. Стратегии академического успеха = Academic Success Strategies : учеб. пособие для магистрантов и аспирантов неяз. направлений подгот. по дисциплинам "Профессиональный иностранный язык", "Иностранный язык", "Деловой иностранный язык" / А. В. Малаева, И. В. Смирнова; Федер. агентство по рыболовству, ФГБОУ ВО "Мурман. гос. техн. ун-т". - Мурманск : Изд-во МГТУ, 2016. - 122 с.
3. Лебедь, Н.Л. Пособие по развитию навыков аудирования и письма = Improve Your Listening and Writing Skills : учеб. пособие по дисциплине "Иностранный язык (профессиональный) " для студентов и магистрантов всех направлений подгот. / Н. Л. Лебедь, Е. И. Олейник; Федер. агентство по рыболовству, ФГБОУ ВО "Мурман. гос. техн. ун-т". - Мурманск : Изд-во МГТУ, 2016. - 103 с.

Дополнительная литература

4. Philpot, S. Academic skills : reading, writing, and study skills : student's book. L. 2 / S. Philpot. - [UK] :Oxford university press, 2009. - 71 с.
5. Ломовцева, Н. В. Интернет-ресурсы для образования [Электронный ресурс] = Education through Internet Sources : метод. указания по развитию навыков уст. речи и чтения для студентов мл. курсов всех специальностей / Федер. агентство по рыболовству, ФГБОУ ВПО "Мурман. гос. техн. ун-т", Каф. иностр. яз. ; сост. Н. В. Ломовцева. - Электрон.текстовые дан. (1 файл : 240 Кб). - Мурманск : Изд-во МГТУ, 2015. - Доступ из локальной сети Мурман. гос. техн. ун-та.
http://elib.mstu.edu.ru/2015/M_15_17.pdf

6. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. Электронный каталог библиотеки МГТУ с возможностью ознакомиться с печатным вариантом издания в читальных залах библиотеки – <http://ito.edu.ru/>
2. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» (Договор № 19/99 от 20.10.2020 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к базовой коллекции электронно-библиотечной системы «Университетская библиотека онлайн»). Исполнитель ООО «Современные цифровые технологии» – <http://biblioclub.ru/>
3. ЭБС «IPRbooks» (Лицензионный договор № 7866/21К от 28.04.2021 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к электронно-библиотечной системе «IPRbooks»). Исполнитель ООО Компания «Ай Пи Ар Медиа» – <http://iprbookshop.ru/>
4. ЭБС «Консультант студента. Электронная библиотека технического вуза» Договор № 19/48 от 17.04.2020 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к базе данных «Электронная библиотека технического ВУЗа» («ЭБС Консультант студента»). Исполнитель ООО «Политехресурс» – <http://www.studentlibrary.ru/>
5. ЭБС «Издательство Лань». Договор № 45/60 от 10.09.2021 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным экземплярам произведений научного, учебного характера базы данных ЭБС «Лань». Исполнитель ООО «ЭБС Лань». С 10.09.2021 г. по 01.10.2022 г. <https://e.lanbook.com/>

7. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства

1. Операционная система Microsoft Windows Vista Business Russian Academic OPEN, лицензия № 44335756 от 29.07.2008 (договор №32/379 от 14.07.08)
2. Офисный пакет Microsoft Office 2010 Russian Academic OPEN, лицензия № 47233444 от 30.07.2010 (договор №32/285 от 27.07.2010)
3. Электронный переводчик PROMT NET 8.5 лицензионный договор от 01.12.2009 (договор №ЛЦ-080000624 от 04.12.2009), PROMT NET 9.5 от 27.06.2012 (сетевая версия) (договор №41 от 27.06.2012), (договор №52 от 27.08.2012)
4. Электронные словари ABBYY Lingvo x3 Английская версия, Европейская версия, (сетевые версии), 2009 год (договор №ЛЦ-080000623 от 04.12.2009г.)
5. Система оптического распознавания текста ABBYY FineReader Corporate 9.0 (сетевая версия), 2009 год (договор №ЛЦ-080000510 от 28.04.2009)
6. SANAKO STUDY 1200, госконтракт №32/230 от 15.06.2010, госконтракт №32/338 от 22.12.2010 (сетевые версии) (договор №32/230 от 15.06.2010)
7. Договор сопровождения экземпляров системы КонсультантПлюс (договор №1681/2020/ЭЦ от 01.01.2020, договор №1401/2019/ЭЦ от 25.12.2018, договор №1138/2017/ЭЦ от 01.01.2018, договор №817/2016/ЭЦ от 01.01.2017, договор №569/2015/ЭЦ от 29.12.2015, договор №276/2015/ЭЦ от 15.01.2015, договор №41/2014 от 01.01.2014.
8. Договор об информационной поддержке образовательного процесса КонсультантПлюс (договор №1710-РДД от 01.01.2020, договор №1404-РДД от 01.01.2019, договор №1147-РДД от 01.01.2018, договор №819-РДД от 01.01.2017, договор №571-РДД от 01.01.2016, договор №322-РДД от 01.01.2015, договор №12-РДД от 01.01.2014.
9. Договор сопровождения электронного периодического справочника «Система ГАРАНТ» (договор №ИПО/20/16 от 11.12.2019, договор №ИПО/19/04 от 24.04.2019, договор №ИПО/18/83 от 01.01.2018, договор №ИПО/13/173 от 15.02.2013)

8. Обеспечение освоения дисциплины лиц с инвалидностью и ОВЗ

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечиваются печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) представлено в приложении к ОПОП «Материально-технические условия реализации образовательной программы» и включает:

- учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой магистратуры, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения;

- помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде МГТУ.

10. Распределение трудоемкости по видам учебной деятельности

Таблица 1 - Распределение трудоемкости

Вид учебной деятельности	Распределение трудоемкости дисциплины (модуля) по формам обучения											
	Очная				Очно-заочная				Заочная			
	Семестр			Всего часов	Семестр			Всего часов	Семестр/Курс			Всего часов
	1	2			1	2						
Лекции												
Практические занятия	32	32		64	20	22		42				
Самостоятельная работа	76	40		116	88	50		138				
Подготовка к промежуточной аттестации		36		36		36		36				
Всего часов по дисциплине	108	108		216	108	108		216				
/ из них в форме практической подготовки												

Формы промежуточной аттестации и текущего контроля

Экзамен		1		1		1		1				
Зачет	1			1	1			1				
Количество контрольных работ	6	6		12	6	6		12				

Перечень практических занятий по формам обучения

№ п/п	Темы практических занятий (очная и очно-заочная форма)
	Семестр 1
1	Обучение в магистратуре в условиях процесса глобализации образования. Чтение текстов

	научно-популярного характера, совершенствование навыков контекстуальной догадки. Аудирование. Обучение написанию эссе на предложенную тему, выполнение письменных упражнений.
2	Учебные стили, методы организации работы. Чтение текстов научно-популярного и научного характера, совершенствование навыков контекстуальной догадки. Аудирование. Обучение написанию эссе на предложенную тему, выполнение письменных упражнений.
3	Грантовая политика. Чтение текстов научно-популярного и научного характера, совершенствование навыков контекстуальной и языковой догадки. Аудирование. Выполнение письменных упражнений, оформление документов на получение гранта.
4	Академическое письмо. Жанровое оформление научных текстов. Чтение текстов научно-популярного и научного характера, совершенствование навыков контекстуальной и языковой догадки. Контроль индивидуального чтения. Аудирование. Выполнение письменных упражнений, составление аннотаций и рефератов к научным статьям на иностранном языке.
Семестр 2	
5	Источники научно-технической информации. Аудиторное чтение общественно-политических, научно-популярных и технических текстов. Индивидуальное чтение научных текстов по специальности. Аудирование. Письмо: подготовка литературного обзора для исследовательской работы.
6	Составление литературного обзора (цитирование и перефразирование, оформление ссылок). Аудиторное чтение общественно-политических, научно-популярных и технических текстов. Индивидуальное чтение научных текстов по специальности. Аудирование. Письмо: оформление библиографических ссылок.
7	Научный поиск и исследование (структурирование научной информации, визуальные опоры в научных текстах, подготовка сообщений и презентаций). Аудиторное чтение общественно-политических, научно-популярных и технических текстов. Индивидуальное чтение научных текстов по специальности. Аудирование. Письмо: описание графиков, схем, таблиц
8	Представление результатов научной работы (исследовательская работа магистранта). Аудиторное чтение общественно-политических, научно-популярных и технических текстов. Индивидуальное чтение научных текстов по специальности. Аудирование. Письмо: создание мультимедийных презентаций